10. COMPROMISOS QUE SE ESTABLECEN EN LA ADENDA No 2

Tabla 10-1. Compromisos de la Adenda N° 2

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13595	MPSA tiene el compromiso de reforestar un área de aproximadamente 10,375 ha, donde uno de sus objetivos es la captura de carbono en la cobertura vegetal a través de la plantación de especies de árboles nativos, para incrementar las reservas de carbono en la tierra que ha sido desbrozada o deforestada en el pasado. El plan de rehabilitación del área intervenida por el proyecto se desarrollará desde el año 15 de operación, contribuyendo con eso a una reforestación total de 10,475 ha (7,375 ha fuera del área del proyecto más 3,100 hectáreas dentro de la huella del proyecto).	✓		En ejecución. Las Reforestaciones establecidas durante el periodo 2012 a la fecha se encuentran en mantenimiento; a las mismas, como se verificó en campo y según la documentación presentada, se les ha realizado limpieza, aplicación de fertilizantes, rodajea y el replanteo de especies muertas. Para el periodo 2013, las plantaciones establecidas, cuyos planes de reforestación fueron aprobados por la Administración Regional de Veraguas, se encuentran en buen estado (Ver Cap.6-Anexo LIV).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				En cuanto a la restauración de los sitios intervenidos dentro del Proyecto, se ejecutan en algunas áreas la aplicación de técnicas experimentales para la revegetación con especies nativas, cuyos plantones son obtenidos en los bosques circundantes de las áreas intervenidas (Ver Imágenes 10-1, 10-2 y 10-3). Esta medida que se implementa es con el fin de controlar la erosión y la sedimentación en las áreas intervenidas, pero a la vez se considera un primer paso del proceso de restauración.
13596	Se incorporarán acciones específicas de difusión y capacitación en cada uno de los proyectos de reforestación que desarrolle la empresa. Estas acciones incluyen capacitación a la población local participante del proyecto, sobre las técnicas de plantado de árboles, organización de eventos de difusión de las técnicas para que puedan incorporarse oportunidades de mejora y contribuir a	✓		En ejecución. Las empresas contratistas encargadas de las reforestaciones, brindan capacitaciones de seguridad y ambiente a todos los colaboradores que laboran en los proyectos; incluyendo a las personas que laboran en los viveros comunitarios de donde se obtienen las especies

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	su uso en otros proyectos.			que se utilizan para la reforestación, logrando así una mejora en la calidad de vida y brindando nuevas herramientas para que estos puedan realizar nuevas actividades (Ver Cap.10-Anexo I.
13597	MPSA en la implementación del PAB, se comprometerá a la aplicación de las mejores prácticas ambientales nacionales e internacionales para el desarrollo del proyecto y contribuir al resguardo de la riqueza paisajística y de especies que se presenten en el Corredor Biológico Mesoamericano. El PAB someterá reportes anuales dentro de los primeros 6 meses del siguiente año.	✓		En ejecución. La implementación del Plan de Acción para la Biodiversidad (PAB) está en curso y MPSA presentó su versión actualizada (Versión 4), que incluye un capítulo para su implementación (Ver Cap.6-Anexo VI). El informe de implementación para el año 2013 que facilitó MPSA, considera tres sub-estrategias de mitigación que son: • Sostener áreas protegidas alrededor del Proyecto (MPSA donó recursos para el PNSF y el PNGDOTH).

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				• Reforestar dentro y fuera de la huella del Proyecto (MPSA adquirió nuevas áreas de reforestación en la provincia de Veraguas e inició de manera experimental, la restauración con especies nativas). • Sostener una gestión de la conservación de la biodiversidad a nivel de especies (MPSA cuenta con planes de acción para la mayoría de las especies EdI de flora y fauna y las faltantes se presentará en el año 2014).
13598	MPSA ha suscrito y respalda compromisos con las más destacadas iniciativas internacionales de minería responsable, todas las cuales contemplan como componentes de buenas prácticas, el desarrollo de actividades de difusión y capacitación para el fortalecimiento de capacidades locales y transparencia.	✓		En ejecución MPSA desarrolla programas sobre la Minería Responsable a través de la Educación Ambiental Escolar, la cual está en ejecución y ha beneficiado e involucrado a 15 escuelas y 700 estudiantes todo en coordinación con la ANAM, el MEDUCA, directores y padres de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				familia, como una forma de crear conciencia en la preservación de los bosques y el ambiente en general; igualmente se culminó el Diplomado de Protección y Gestión en Áreas protegidas organizado por la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM) y la Universidad de Panamá, donde egresaron 24 nuevos guardabosques. Igualmente se le da seguimiento al Programa de Educación Minero Ambiental que ya fue ejecutado; sin embargo, para este periodo del informe de seguimiento se entregó material didáctico a 10 escuelas beneficiadas (Ver Cap.6-Anexos XIII y XXXI). Igualmente realiza una campaña constante difusión a través de comunicación interna empresarial como Tiempos de Cobre (Ver Cap.6-AneXVI), El Tucán, y la página web de la empresa donde se esbozan noticias de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				avances del proyecto y de los programas sociales de ayuda en las comunidades aledañas al proyecto minero. En el informe trimestral que MPSA presenta a la ANAM se puede verificar toda la información documentada en periódicos nacionales al respecto (Ver Cap.6-Anexo XXXI).
13599	El Plan de Acción de Biodiversidad de MPSA compromete la organización de eventos de difusión y capacitación sobre la gestión de la biodiversidad de la empresa, cuyo énfasis es el Corredor Biológico Mesoamericano del Atlántico Panameño. Los avances de estas actividades serán brindados en el Informe anual del PAB.	✓		En ejecución. MPSA presentó la versión actualizada número 4 del Plan de Acción de Biodiversidad durante el año 2013, el cual reporta la gestión de la biodiversidad que realiza la empresa y que incluye la difusión en eventos como en el XVI Congreso de la Sociedad Mesoamericana para la Biología y la Conservación, celebrado en la ciudad de Panamá, del 17 al 21 de septiembre

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				de 2010. En este evento, MPSA presentó diversos temas como: Gestión de la biodiversidad: un paso para la conservación y sostenibilidad en Mesoamérica, Estudios de poblaciones de Especies de Interés para la conservación: Área Donoso, Colón, Panamá y Rescate de Flora y Fauna: Desafíos y Metas. Distrito de Donoso, Colón, Panamá. Otro evento de difusión de la gestión de la biodiversidad de MPSA fue a través de una presentación en línea para la Iniciativa de Biodiversidad Intersectorial y el tema: ¿Cómo lograr un impacto neto positivo sobre la biodiversidad a escala de paisaje?-un estudio de caso de Minera Panamá, Agosto de 2013 (Ver Cap.6-Anexo VI).
13600	El Departamento de Relaciones Externas desarrollará indicadores de monitoreo y evaluación	✓		En ejecución.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	del Plan de Gestión Social, que deberán: - Dar seguimiento sobre el cumplimiento de las políticas, - Dar seguimiento al cumplimiento de los compromisos sociales adquiridos por MPSA, - Monitorear y evaluar el desempeño y la efectividad de los procesos de relacionamiento con cada uno de los grupos de interés del proyecto Cobre Panamá, -Monitorear y evaluar, en conjunto con las comunidades, el desempleo y la efectividad de los programas de desarrollo comunitario para cada uno de los programas y proyectos que componen los distintos planes de desarrollo social. Adicionalmente, el departamento establecerá instancias de monitoreo y evaluación participativas a través de consultas comunitarias, con el fin de validar las conclusiones del monitoreo y evaluación del desempeño del departamento. Los resultados de los indicadores de monitoreo y evaluación, se			Los monitoreo de los distintos programas sociales se realizan a través de las oficinas de Desarrollo Comunitario, Relaciones Comunitarias y Respuestas Comunitarias. Durante el periodo trimestral de agosto a octubre se realizaron 32 reuniones formales comunitarias para evaluar los programas sociales e informar avances de los mismos (Ver Cap.6-Anexo X). En coordinación con el Tribunal Electoral se entregaron cédulas a moradores de las comunidades indígenas de Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme (Ver Cap.6-Anexos XI, XIII y XXVI). Se capacitó a docentes como facilitadores del Programa de Alfabetización 'Yo si puedo' del

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	informarán a las comunidades a través de consultas bianuales o según la frecuencia que las comunidades estimen necesario.			Ministerio de Desarrollo Social MIDES. Bajo este programa han egresado 67 Iletrados, además, se han iniciado 4 nuevos Ambientes para alfabetizar: 2 en Nuevo Sinaí,1 en Río Caimito y 1 en Chicheme. (Ver Cap.6-Anexos VIII, IX, X, XI, XII, XIII). El proyecto de Becas Escolar Crece Contigo en coordinación con COSPAE[1] y el IFARHU[2] a pagado 134, 166.66 dólares en dos partidas a 402 beneficiados en 86 comunidades, igualmente se le da seguimiento psicopedagógico, atenciones individuales, talleres de estudio a los estudiantes becados como monitoreo y evaluación del programa (Ver Cap.6-Anexo XIII).

[1]Consejo del Sector Privado para la Asistencia Educacional

[2] Instituto para la Formación y Aprovechamiento de Recursos Humanos

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Se monitoreará el apoyo a la educación durante la vida del Proyecto; esta medida incluirá la realización de estudios y entrevistas con miembros seleccionados de la comunidad respecto a cuál es su percepción respecto a las oportunidades educativas, es decir, si ven una mejora o un deterioro; se evaluó primordialmente, el impacto del programa sobre la tasa de deserción en el IPT de Coclesito instituto que provee servicios a estudiantes de los distritos de La Pintada y Donoso y el impacto del programa sobre el rendimiento académico de los estudiantes en el IPT de Coclesito (Ver Cap.7-Anexo XXV). Se realizó una reunión sobre Educación Vial en las escuelas de San Juan de Turbe, Los Molejones, San José, Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y San Benito con personal del Ministerio de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Educación Región Coclé, Autoridad de Tránsito y Transporte Terrestre (ATTT), maestros, directores de Centros Educativos y personal de MPSA. Además, se realizó una gira educativa por participación en el Concurso de Murales de Educación Vial. Se ha brindado capacitaciones en 20 centros escolares, beneficiando a 1,675 estudiantes de primaria y se han dictado 20 talleres por el Departamento de Educación Vial de la ATTT (Ver Anexo. Se impartió una capacitación en primeros auxilios básicos y gestión de riesgos comunitarios con personal del Sistema Nacional de Protección Civil (SINAPROC) en temas de quemaduras, heridas, fracturas, atragantamiento, R.C.P., desmayos y

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				mordeduras de ofidios (Ver Cap.6-Anexos X, XI y Cap.7-Anexos XXIV, XV, XVI). Se han capacitado a 133 productores en 14 comunidades, a más de 100 productores de café fueron apoyados en capacitación e insumos para el control de la plaga de la Broca del Café, de ellos, 50 son proveedores de los restaurantes de los campamentos de MPSA. Se han realizado capacitaciones en temas administrativos y manejo de granjas sostenibles, enseñanza de diversos métodos de cultivo, orientado a producción orgánica sostenible. Se trabaja en el establecimiento de la asociación de productores y el fortalecimiento de la cadena de abasto (Ver Cap.6-Anexo

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				XIII). En coordinación con el Ministerio de Salud, MPSA apoyó la realización de giras médicas en las comunidades de Coclé Del Norte, Cuteva, Canoa, San Lucas, Rio Caimito y Nuevo Sinaí. En Nuevo Sinaí, donde se brindó atención médica, atención de enfermería, control prenatal, vacunación, toma de presión arterial, medicamentos, saneamiento ambiental y entrega de 1000 libras de nutricereal. Se coordinó con las Regiones de Salud de Coclé, Colón y MINSA Central, para la aprobación del listado de insumos de equipamiento en conjunto con la ONG Project Cure, en las instalaciones de salud de Miguel de la Borda, Coclesito, La Pintada y el Hospital de Penonomé. Con colaboración de

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				FundAyuda, se logró la logística de entrada del contenedor de insumos a donar al MINSA Coclé y Colón, en cumplimiento con los estándares del país. Se aplicaron las encuestas para la línea base de salud de las comunidades indígenas dentro del área del Proyecto en coordinación con el equipo técnico del MINSA Colon (Petaquilla, Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme) En Nueva Lucha, se atendieron alrededor de 80 personas, con malestares estomacales y cuadros recurrentes. De igual forma el equipo recomendó la evacuación aérea de una bebe de 2 meses hacia el hospital de Penonomé. Esta actividad estuvo coordinada con DESCOM y Relaciones Comunitarias y colaboradas por los promotores de Salud de la comunidad (Ver

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Cap.6-Anexos X, XI, XIII, XX, XXI, XXIII). A finales del mes de Enero del presente año, MPSA efectuó el III Encuentro de Actualización Comunitaria para los moradores y autoridades locales de los Distritos de Donoso y La Pintada (Ver Cap.9-Anexos V y VI del Sexto Informe de Seguimiento). De acuerdo a la programación suministrada sobre el evento, se abordaron temas como los resultados de los distintos programas de capacitación y desarrollo comunitario, aspectos ambientales (Rescate de flora y fauna, reforestación, medidas de mitigación: sedimentación) y oportunidades de desarrollo local (Ver Cap.9-Anexo VII del Sexto Informe de Seguimiento).
13601	Durante todas las etapas del proceso de contratación y capacitación de personal, se dará estricta prioridad	✓		En ejecución.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	a locales, entendiéndose como tales a residentes o nativos de las localidades de Villa del Carmen, Coclesito, Nazareth, Nuevo San José, San Juan de Turbe, los Molejones, San Benito, Río Caimito, Nuevo Sinaí, Nueva Lucha, Llano Grande, San Antonio, Sabaneta, Cascajal, Ranchería, Molejón, Coclé del Norte, Miguel de la Borda, la Pintada y Penonomé. Adicionalmente, dentro de las personas definidas como locales, se considerarán a los grupos vulnerables (mujeres, indígenas y personas con necesidades especiales). Se establece que única y exclusivamente en caso de no disponibilidad de suficiente personal local, se recurrirá a otras fuentes de candidatos, de acuerdo con la política y procedimiento vigentes Reclutamiento y Selección de MPSA, procurando siempre el cumplimiento con requisitos legales aplicables.			Las oportunidades de negocios en la localidad se han incrementado a través de Programas como el de Taller de Costura que se encuentra en su segundo años de función, actualmente se realiza la producción de un lote de 150 juegos de sabanas para la empresa Newrest –Inalsa y tienen un contrato para 14 vestidos de niñas del IPT Coclesito para los desfiles patrios. Se han capacitado a 133 productores en 14 comunidades, a más de 100 productores de café fueron apoyados en capacitación e insumos para el control de la plaga de la Broca del Café, de ellos, 50 son proveedores de los restaurantes de los campamentos de MPSA Se han realizado capacitaciones en temas administrativos y manejos de granjas sostenibles, y se han entregado micro créditos

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				en materiales, equipos, insumos o efectivo, dependiendo de la actividad (Ver Cap.6-Anexos VIII, IX, X, XI, XII, XIII). El 21% de los trabajadores pertenecen a comunidades locales, el 37% de los trabajadores contratados son de Coclé y el 22% son de Colón (Ver Cap.6-Anexos XIV y XV). En las zonas de construcción de las comunidades en reasentamiento se pudo comprobar que existen 40 trabajadores, algunos pertenecientes a la misma comunidad de Chicheme y otros de otras comunidades indígenas. Además de las 40 personas de comunidades indígenas, la construcción de Nuevo chicheme cuenta con 90 personas trabajadores locales de Penonomé y alrededores.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
13602	Los Directores de Minera Panamá, S.A., sus colaboradores y proveedores se comprometen a iniciar el proceso de compra en el área más próxima al proyecto y abrir el radio de búsqueda de acuerdo a la oferta del mercado. Siempre se dará preferencia al proveedor del bien o servicio más cercano que ofrezca la mejor condición económica para el proyecto.	✓		En ejecución. MPSA le da prioridad a los proveedores locales; a través de FUNDES se pre diagnosticaron a 111 comunitarios en 24 comunidades, de los cuales se seleccionaron a 50 beneficiarios como potenciales proveedores de servicios y productos a los campamentos de MPSA y otros comercios. Se han impulsado a 193 micro emprendedores en 24 comunidades beneficiadas (acumulado 2011-2013), donde 22 de ellos se han integrado en la cadena de suministros de Minera Panamá, generando 281 puestos de trabajo creados o fortalecidos Se han Entregado micro créditos, además, se han capacitado a 133 productores en 14

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				comunidades beneficiadas en temas administrativos y manejos de granjas sostenibles. Se trabaja en el establecimiento de la asociación de productores y el fortalecimiento de la cadena de abasto (Ver Cap.6-Anexo XIII).
13603	MPSA buscará con la participación de los mismos indígenas y en alianza con el gobierno panameño, asegurar que las comunidades indígenas Ngäbe dentro de su área de influencia, con las cuales ha establecido ya un vínculo y relación de respeto y de conocimiento mutuo, obtengan de manera participativa, beneficios sociales y económicos adecuados culturalmente, que aseguren el mejoramiento de la calidad de vida y el respeto de sus derechos durante todo el ciclo de vida de la mina y puedan mantener y continuar sin dificultad con sus tradiciones y cultura aún después de cerrada la mina.	✓		En ejecución MPSA a través de la oficina de Desarrollo Comunitario y su Programa de Salud y Bienestar social en conjunto con el Tribunal Electoral realizó una jornada de entrega de cédulas a moradores de las comunidades indígenas de Nueva Lucha, Nuevo Sínaí y Chicheme (Ver Cap.6-Anexos XI, XIII y XXVI). El día 27 de agosto del 2013, instaló dos letreros de peligro y acceso restringido, uno en

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				el km 24+600 (0539627 E; 0982188 N) y el segundo en el km 24+650 (0539625 E; 0982142 N), a orillas del camino chícheme viejo (Ver Cap.6-Anexos X, XI y Cap.7-Anexo XVI). Se aplicaron las encuestas para la línea base de salud de las comunidades indígenas dentro del área del Proyecto en coordinación con el equipo técnico del MINSA Colon (Petaquilla, Nueva Lucha, Nuevo Sinaí y Chicheme) En Nueva Lucha, se atendieron alrededor de 80 personas, con malestares estomacales y cuadros recurrentes. De igual forma el equipo recomendó la evacuación aérea de una bebe de 2 meses hacia el hospital de Penonomé. Esta actividad estuvo coordinada con DESCOM y Relaciones Comunitarias y colaboradas por los

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				promotores de Salud de la comunidad (Ver Cap.6-Anexos X, XI, XIII, XX, XXI, XXIII). Se capacitó a docentes como facilitadores del Programa de Alfabetización 'Yo si puedo' del Ministerio de Desarrollo Social MIDES. Bajo este programa han egresado 67 Iletrados, además, se han iniciado 4 nuevos Ambientes para alfabetizar: 2 en Nuevo Sinaí, 1 en Río Caimito y 1 en Chicheme. (Ver Cap.6-Anexos VIII, IX, X, XI, XII, XIII). Para este periodo del informe[3] se verificó que la comunidad indígena en reasentamiento de Nuevo Chicheme lleva un avance del 30% en la construcción del acueducto, ya se realizó la red de distribución y está pendiente la toma de agua; mientras que en la comunidad indígena

[3] Información suministrada en campo mediante la inspección del equipo de CODESA.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				en reasentamiento de Nueva Petaquilla ya el acueducto está bastante adelantado, se espera esté listo para el mes de febrero del 2014.
13604	Explícitamente, la empresa se compromete a desarrollar y mantener políticas, sistemas, estándares, procedimientos y salvaguardas, para guiar, monitorear y evaluar sus decisiones de negocio, sus operaciones y sus impactos sobre los derechos humanos.	✓		En ejecución. MPSA realiza sistemáticamente una serie de charlas, reuniones e inducciones diarias a su personal alojado en campamento sobre distintas formas de comportamiento inadecuados; para este período de la inspección se expusieron charlas sobre: límite de velocidad, seguridad y precaución en la vía, cortesía al conducir y manejo defensivo, además se incluye el reporte anual de sostenibilidad que incluye evaluación de gestión en temas de Derechos Humanos, el reporte 2012 estará disponible en enero 2014 (Ver Cap.6-Anexo XVIII).
13605	MPSA se compromete a un proceso consultado y consensuado entre las comunidades, los gobiernos	✓		En ejecución.

Minera Panamá

CODESA
CORPORACIÓN DE DESARROLLO AMBIENTAL, S.A.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	locales y el consultor rePlan para escoger un tercer independiente que verifique y evalúe el proceso de reubicación con participación de universidades y ONGs panameñas. El auditor social deberá tener mucha experiencia en la conducción de reasentamientos causados por proyectos de infraestructura. Con este objetivo, MPSA elaborará en los próximos 6 meses de aprobado el EsIA, términos de referencia y proceso de contratación de un organismo evaluador externo nacional o internacional independiente que se encargue de hacer evaluación de los pasos, resultados e impactos del proceso. Como mínimo se llevará a cabo una evaluación de término medio, una evaluación final y una evaluación ex-post del proceso de reasentamiento. Cada evaluación, tendrá las siguientes etapas e informes específicos: - Preparación del respectivo corte de evaluación - ejecución del corte evaluativo - preparación de			Se estima que el proceso de reasentamiento inicie para el mes de febrero de 2014 y la evaluación del Auditor se inicie para finales del 2015 (Ver Cap.7-Anexo XXIX del Sexto Informe de Seguimiento, sobre el Reporte Trimestral del Plan de Acción de Reasentamientos y Anexo XLVII de Cuarto Informe de Seguimiento). Sin embargo, MPSA ya cuenta con los términos de referencia para la contratación de un Auditor Social.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	informe específico de evaluación - Divulgación de resultados.			
13606	Los criterios para el diseño de cruces de fauna silvestre serán incluidos en el diseño de ingeniería de la carretera, incidiendo en el tipo de estructura (pasos elevados, a nivel o subterráneos y su ubicación). La localización de las estructuras de cruce para la fauna se determinará de acuerdo a los patrones de movimiento y migraciones observados, así como también, las características del terreno que determinan las rutas naturales de las especies de fauna. Complementariamente, se realizarán actividades de monitoreo para evaluar la movilidad de las especies, determinar su afectación por la carretera y revisar la efectividad de las estructuras instaladas y determinar sus modificaciones.	✓		En ejecución. Minera Panamá S.A. incluyó los criterios de cruces de fauna silvestre en el diseño de ingeniería de la carretera hacia la costa, considerando la ubicación de pasos subterráneos para la fauna silvestre (Ver Cap.6-Anexo XXXIV). La localización de los diferentes cruces de fauna que MPSA instaló a lo largo del camino hacia la costa, se determinan de acuerdo al Estudio de Poblaciones de las Especies de Mamíferos de Interés de Minera Panamá, S.A., del cual se facilitó el informe finalizado en septiembre de 2013. Este informe refleja los diferentes índices de abundancia por especie

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				fotografiada en las cámaras trampas instaladas a lo largo y ancho del camino costero (Ver Cap.6-Anexo XXXIII).
13607	MPSA se ha comprometido a vincular de manera estrecha el Plan de Acción de Biodiversidad con los programas sociales y así garantizar que las comunidades locales incorporen los objetivos del PAB[4] a los objetivos de sostenibilidad comunitaria.	✓		En ejecución. MPSA vincula el PAB en su implementación con programas sociales en comunidades como es el caso de la Playa San Roque donde niños y niñas así como adultos, aprenden sobre la importancia de la conservación de las tortugas marinas. Actualmente MPSA brinda apoyo técnico y financiero para el Proyecto de Conservación y Monitoreo de Tortugas Marinas como una medida de conservación de estas especies que anidan en las playas de incidencia del Proyecto (Ver Cap.6-Anexo XVI, Página 7).
13608	MPSA ha decidido utilizar un nivel de emisiones	✓		En ejecución.

[4] Plan de Acción para la Biodiversidad

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	alineado con la guía del CFI de 200 mg/m^3 para NOx, 200 mg/m^3 para SO_2 y de 30 mg/m^3 para material particulado.			Minera Panamá cuenta con dos estaciones de monitoreo de Calidad de aire en Rio Caimito y en San Benito; sin embargo ambas sufrieron daños en el generador eléctrico, por lo cual actualmente se gestiona la compra de nuevos generadores. En el Cap.6-Anexo XXXVI se presenta el informe de la inspección de los generadores en sitio, en el Cap.5-Anexo V las fotos de daños en el generador en la Estación de Monitoreo de Rio Caimito y en el Cap.5-Anexo VI se presenta la cotización para la compra de los nuevos generadores. En el anexo X se presenta el informe de Calidad de aire de algoritmos, sobre el monitoreo continuo que se dio en estas estaciones.
13609	Minera Panamá se ha comprometido a utilizar	✓		En ejecución.

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	especies nativas de plantas en todos sus proyectos de reforestación, restauración y control de erosión y a aplicar técnicas que incluyan la utilización de productos naturales y/o biodegradables.			En los proyectos de reforestación, se utilizan especies nativas. Dichas especies se escogen por su importancia en la regeneración de los suelos y su capacidad de adaptación a las áreas en las cuales han sido plantadas. En cuanto a la utilización de productos naturales, se puede señalar que en las comunidades donde se han establecido los viveros, estos han aprendido a preparar abono orgánico, mediante la capacitación brindada por las empresas reforestadoras, lo cual se pudo verificar en campo (Ver Cap.6-Anexo LIV).
13610	Minera Panamá se ha comprometido a identificar indicadores adecuados para el monitoreo y la elaboración de informes acerca del éxito de las medidas de mitigación relacionadas con la biodiversidad, en consulta con la ANAM y expertos en temas de biodiversidad, después de la aprobación	✓		En ejecución. MPSA identificó indicadores que presentan un marco completo para el monitoreo y manejo adaptativo de las medidas de mitigación para la biodiversidad del Proyecto. De esta forma,

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
	del EsIA. El compromiso incluye un cronograma para la elaboración de informes dentro de los planes de gestión específicos (como restauración).			estos indicadores se ubican dentro del vínculo entre los impactos y que incluye: Indicadores de Presión, Indicadores de Estado e Indicadores de Respuesta (PER), dentro del monitoreo ambiental de la biodiversidad y que corresponde a la ejecución del PAB durante el año 2013 (Ver Cap.6-Anexo VI).
13611	Se llevarán a cabo auditorías para verificar la correcta implementación de un sistema de gestión, lo cual será realizado por una empresa externa a MPSA; el seguimiento se hará periódicamente, de acuerdo a lo establecido por el auditor. Todo el personal encargado de este sistema de gestión, será debidamente capacitado con la periodicidad requerida para este tipo de programas de gestión ambiental.	✓		En ejecución. Se realizan auditorías externas para evaluar la implementación del Sistema Gestión Ambiental (Ver Anexo XCIV del Segundo Informe de Seguimiento). De acuerdo a la información suministrada por MPSA, la auditoría que estaba programada con la empresa Qualitas para el mes de abril del presente año, fue suspendida. Esto se debió al proceso de transición, revisión y evaluación por

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				parte de la nueva dirección del Proyecto, que inició a finales de marzo de 2013; dichas auditorías serán retomadas durante el próximo año.
13612	MPSA tramitará ante la Autoridad Marítima todas las concesiones administrativas, permisos y autorizaciones que correspondan, adjuntando toda la información requerida por este organismo. La empresa no iniciará los trabajos en la costa sin las autorizaciones de la Autoridad Marítima correspondiente. Los compromisos que serán impuestos a los contratistas cumplirán con la Convención Ambiental Marina MARPOL 73/78 de la cual Panamá es firmante.	✓		En ejecución. La embarcación Aurora 200, Diamond Creek y Kommandaren son las naves que transportan al personal desde el Puerto de Samba Bonita en Colón 2000 hasta el Puerto en Punta Rincón. Las mismas cuentan con los permisos de la AMP (Ver Cap.6-Anexos IV).
13613	MPSA se compromete desde la etapa de la construcción a monitorear Vanadio y Níquel de manera continua.	-	-	En ejecución. De acuerdo a la información suministrada por MPSA, durante este periodo se hace la evaluación técnica y económica de las distintas

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				propuestas que tienen para la adquisición de los equipos necesarios para para iniciar este monitoreo. En los próximos informes de seguimiento se incluirá la evidencia correspondiente. La etapa de construcción de la Planta Termoeléctrica (Instalación para la cual está direccionada el monitoreo) está en su fase inicial.
13614	Minera Panamá, S.A. expresa su compromiso de que en tiempo oportuno y cumplidos todos los requerimientos técnicos para tal fin, presentará para su debida aprobación al Ministerio de Vivienda y Ordenamiento Territorial, la servidumbre vial de la carretera a la costa.	✓		En ejecución. Minera Panamá comunicó a la Autoridad Nacional de Administración de Tierras (según lo establecido en la Ley 9 de 1997), el ejercicio de derecho otorgado de servidumbre de paso y derecho de construir, instalar, mantener y usar la carretera privada de uso minero, para el

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				Proyecto denominado "Carretera a la Costa" del Proyecto "Mina de Cobre Panamá. La comunicación al MIVIOT y a otros organismos potencialmente competentes se hará en el tiempo y forma adecuada.
13615	La empresa en conjunta colaboración con el MINSA se ha comprometido a finalizar el acueducto rural de Río Caimito.	✓		En ejecución MPSA continúa con los trabajos de mejora del sistema de agua potable de la Comunidad de Río Caimito, donde se benefician a 36 viviendas y 195 personas (Ver Cap.6-Anexo XIII).
13616	Construcción de muelle en Río Caimito	✓		En ejecución En el VII Informe de Seguimiento (Cap.6-Anexo X) MPSA evidenció que cuenta con los términos de referencias para los estudios y diseños del muelle y que se estaba en

Código	Compromiso	En Conformidad		Observaciones
		Sí	No	
				coordinación de los aspectos técnicos y requerimientos con la AMP.
13617	Minera Panamá se ha comprometido a reportar sobre los siguientes estándares internacionales: - Pacto Mundial de las Naciones Unidas y la Elaboración de Memorias de Sostenibilidad (GRI por sus siglas en inglés). -Principios Voluntarios de Seguridad y Derechos Humanos - Iniciativa de Transparencia en la Industria Extractiva - Directrices para empresas multinacionales de la OECD.	-	-	En ejecución. Se ratifica la información suministrada por MPSA el cual reporto que el informe correspondiente al año 2012 se encontraba en elaboración y se emitiría a mediados del presente año (2013) y que el Reporte de Responsabilidad Corporativa fechado el 31 de mayo de 2012 se encuentra en el Anexo LX del Segundo Informe de Seguimiento; el reporte 2012 estará listo en enero 2014.

Fuente: CODESA, 2013.

10.1. SUSTENTACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE LOS COMPROMISOS DE LA ADENDA N° 2

Compromiso 13595: *MPSA tiene el compromiso de reforestar un área de aproximadamente 10,375 ha, donde uno de sus objetivos es la captura de carbono en la cobertura vegetal a través de la plantación de especies de árboles nativos, para incrementar las reservas de carbono en la tierra que ha sido desbrozada o deforestada en el pasado. El plan de rehabilitación del área intervenida por el proyecto se desarrollará desde el año 15 de operación, contribuyendo con eso a una reforestación total de 10,475 ha (7,375 ha fuera del área del proyecto más 3,100 hectáreas dentro de la huella del proyecto).*

Las Reforestaciones establecidas durante el periodo 2012 a la fecha se encuentran en mantenimiento; a las mismas, como se verificó en campo y según la documentación presentada, se les ha realizado limpieza, aplicación de fertilizantes, rodajea y el replanteo de especies muertas.

Para el periodo 2013, las plantaciones establecidas, cuyos planes de reforestación fueron aprobados por la Administración Regional de Veraguas, se encuentran en buen estado (Ver Cap.6-Anexo LIV).

En cuanto a la restauración de los sitios intervenidos dentro del Proyecto, se ejecutan en algunas áreas la aplicación de técnicas experimentales para la revegetación con especies nativas, cuyos plantones son obtenidos en los bosques circundantes de las áreas intervenidas (Ver Imágenes 10-1, 10-2 y 10-3). Esta medida que se implementa es con el fin de controlar la erosión y la sedimentación en las áreas intervenidas, pero a la vez se considera un primer paso del proceso de restauración.







Imágenes 10-1, 10-2. y 10-3. Técnica experimental de restauración aplicadas en el Depósito de Material Estéril 2.5 y en el Campamento Kiwara (0538177 E; 0974571 N y 0537573 E; 0975587 N)